

# NORD • BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 20 Jahrgang 36

27. Oktober 2023

Auflage 10.000



**Garten ist Leben in der Natur**  
**Karl Baakes**  
 Gartengestaltung e.K.  
 Mühlenkamp 5 Telefon 0203 / 78 54 53  
 47259 Duisburg www.baakes-gartengestaltung.de

**HEIZÖL**  
 Diesel & Baustellenbetankung  
 jederzeit sicher & günstig  
**0203 - 75 79 577**  
**Yalcin & Tiebes GmbH**  
 Heizöl-Notdienst auch am Wochenende!

**ROEB**  
 Wir bauen Bäder und mehr...  
 • Barrierefreie Bäder  
 • Komplettbäder von A - Z  
 • 3-D Badplanung  
 • Bodenbeläge - Fugenlos  
 • Balkon- und Terrassensanierung  
 • Natursteinarbeiten

Stresemannstr. 6 47051 Duisburg  
**Tel.: 0203 344658**  
 www.Fliesen-Roeb.de

BEREITS SEIT JANUAR 1978  
**RISTORANTE COSTA AZZURRA**  
 UNTER GLEICHER LEITUNG  
 PARTYSERVICE

**OCA AL FORNO - Gänsebraten ab 3. Nov. 23**

**OCA AL FORNO SUPERIORE**  
 deutsche Freilandgans aus der Region, nur gefüllt mit Gras, Hafer, Weizen und Mais knusprig gebraten, vorranchiert im Chaling-Dish mit Broten- und Preiselbeer-Sauce, glasierten Kastanien, Bratpfel mit Marzipan-Sultaninen-Füllung, gratiniertem Fenchel, Apfel-Rotkohl, hausgemachten Brot-Basilikum-Knödeln und gebratener Polenta, dazu hausgebackenes Brot und Aioli  
 Im Restaurant ab 2 Pers. p. P. **59,00 €**  
 ab 4 Pers. wird die Gans am Tisch tranchiert

**Gänsebraten für Zuhause bis 24. Dez. 23**

**OCA AL FORNO SUPERIORE**  
 Deutsche Freilandgans, Beilagen, Zubereitung wie oben ca. 4,5 kg ausreichend für 4 - 5 Pers. Abholpreis **208,00 €**  
 für jede weitere Person 39,50 €

**OCA AL FORNO ECONOMICA**  
 Osteuropäische Gans, Beilagen und Zubereitung wie oben ca. 4,5 kg ausreichend für 4 - 5 Pers. Abholpreis **175,00 €**  
 für jede weitere Person 35,00 €

**Vassoio di Antipasti a scelta - Vorspeisenplatten nach Wahl:**  
 Jede Platte ausreichend für 4 - 5 Pers. zum Abholen **77,00 €**  
 für jede weitere Person **16,50 €**

VASSOIO DI VERDURA ALLA GRIGLIA - Platte mit gegrilltem Mediterrangemüse  
 VASSOIO DI GUSTAZIONE DI MARE - Platte mit Meerestfrüchten und Fischfilet  
 VASSOIO DI CARNI BIANCHE AI TRE GUSTI - Fleischplatte:  
 Schweinerücken mit schmackhafter, grüner Petersiliensauce,  
 Kalbfleisch mit delikater Thunfischcremesauce und Kapern,  
 Truthahnbrust mit pikanter roter Paprika-Tomaten-Salsa

Mo, Mi, Do, Fr und Sa durchgehend geöffnet 12:00 - 22:30, Sa 15:00 - 23:00  
**Dienstag Ruhetag • 47057 Duisburg, Danziger Str. 26 Tel.: 02 03 37 00 44**  
 info@costa-azzurra.de • www.costa-azzurra.de Tel. Mobil: 0173 535520

**Möbel & Küchen**  
 kauft man bei  
**RÜSEN**  
 Schnell zu Riesen duisen!

**DUISBURG-WANHEIMERORT** Obere Kaiserswerther Str. 14  
**NEUKIRCHEN-VLUYN** Paschenfurth 3 / Ecke Weserstr.

Öffnungszeiten: **Mo.-Fr. 10-19 Uhr • Sa. 10-18 Uhr** • Online-Shop: [www.ruesen.de](http://www.ruesen.de)

Hamptons Feeling...  
**YOH-ART**  
 HOME & GARDEN  
 LEXINGTON  
 ... Die neue Kollektion cosy naturell.  
**YOH-ART Home & Garden**  
 Besuch uns auch bei facebook!  
 Düsseldorfer Landstraße 415 • 47259 Duisburg-Süd (Huckingen)  
 Telefon 0203 784242 • [www.homeandgarden.de](http://www.homeandgarden.de)

**Böhmman-Ilbertz**  
 Baumschule-Pflanzencenter

Gartencenter | Baumschule  
 Schnittblumen | Floristik  
 Gartenpflege | Gartengestaltung

Duisburger Landstr. 24 | Tel. 0211 40 23 73  
[www.boehmann-ilbertz.de](http://www.boehmann-ilbertz.de)

## Martinsfest vor dem Schlosstor



St. Martin beim Ritt über die Oberdorfstraße.

Foto: St. Martin-Komitee

In Kalkum laufen bereits die Vorbereitungen für das traditionelle, große Martinsfest. Die Besonderheit ist nicht nur, dass der Umzug in dem kleinen Dorf von einem besonderen, eingetragenen Verein schon seit 114 Jahren organisiert wird, sondern auch Eltern, Großeltern, weitere Verwandte und Gäste im Umzug mitgehen. Es sei denn, sie wollen den langen Lichterzug mit den wunderbaren Laternen lieber vom Straßenrand aus bestaunen. Start ist am Samstag, 11. November, um 17 Uhr an der Unterdorfstraße 1/Ecke Einbrunger Straße. Durch

das Unterdorf geht es, dann über die Oberdorfstraße bis zur Kirche, Edmund-Bertinram-Straße, Zeppenheimer Dorfstraße, Zeppenheimer Straße, Alte Kalkumer Straße, am Pastoratskreuz (Spielplatz) vorbei durch die Lindenallee bis vor das Westtor des Schlosses. Hier findet die Mantelteilung statt. Für Beleuchtung wird gesorgt, die Kalkumer freiwillige Feuerwehr übernimmt den Ordnungsdienst und Musik macht das Tambourcorps mit weiteren Kapellen. Am englischen Tor erhalten die Kinder auch ihre gut gefüllten Tüten (Wert ca. 13 Euro). Der Schlossinnenhof steht wegen Bauarbeiten leider nicht zur Verfügung.

Entsprechend der Kalkumer Tradition werden auch in diesem Jahr wieder Spenden an gemeinnützige Organisationen gegeben. Das St. Martin-Komitee Kalkum bittet um entsprechende Unterstützung, auch für die Finanzierung des Festes, durch eine Überweisung auf ihr Konto bei der Volksbank Düsseldorf Neuss eG IBAN

DE95 3016 0213 1001 9560 23. Bitte bei der Überweisung die eigene Adresse angeben. Tütengutscheine können per E-Mail bestellt werden: [stmartin.kalkum@gmail.com](mailto:stmartin.kalkum@gmail.com). Auch hier bitte eine Adresse angeben, damit die Mitglieder des St. Martin-Komitees die Gutscheine rechtzeitig vor dem Fest zustellen können. H.S.

## Die kfd Angermund lädt zur Klezmer-Rhapsodie ein

Am Freitag, 10. November, findet auf Einladung der kfd Angermund die Aufführung der Klezmer-Rhapsodie für Klarinette und Orgel „Kinneret“ in der St. Agnes-Kirche in Angermund statt. Die Künstler sind Bernd Spehl (Klarinetten) und Balthasar Guggenmos (Orgel). Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenfrei, dafür sind allerdings Spenden sehr willkommen.

Die Musik erzählt von einer wunderbaren Zeitreise rund um den See Genezaureth. Mit gesammelten chassidischen Originalmelodien und abwechslungsreichen Improvisationen werden die historischen Stätten zum Leben erweckt und die Legendenden und überlieferten

Begebenheiten in einem neuen Licht dargestellt. Ob tänzerisch, aufwühlend, sakral oder meditativ: In der Klezmer-Rhapsodie verbinden sich unterschiedliche Affekte zu einem großen Klangerlebnis.

Bernd Spehl und Balthasar Guggenmos sind in den vergangenen Jahren in zahlreichen Kirchen in ganz Deutschland aufgetreten und haben immer ein begeistertes Publikum hinterlassen. Mit ihrer aktuellen Klezmer-Rhapsodie „Kinneret“ zeigen die beiden Künstler einmal mehr, dass ihre ungewöhnliche Kombination von Klezmer und Kirchenorgel in eine neue Klangwelt führt, die die Zuhörer magisch in ihren Bann zieht. VJ

**Wintergärten Raider**



Tel.: 0203-3171050 [www.ingo-raider.de](http://www.ingo-raider.de)

**Sperr den Regen aus...**  
 seit 1969

- ◆ Wintergärten
- ◆ Terrassendächer
- ◆ Rollmatic-Dächer
- ◆ Faltdachwände
- ◆ Markisen
- ◆ Vordächer

Ingo Raider GmbH  
 Paul-Rücker-Str. 10  
 47059 Duisburg

ENGLISH SPEAKING DENTISTS



**grau & vault**  
 ZAHNÄRZTE

19 Jahre Grau & Vault

**ZÄHNE SIND MEHR WERT.**

Mo - Do 7.30 - 21.30 | Fr 8.00 - 16.00  
 Wir freuen uns auf Sie.  
 Tel. 0203 781 790 | [www.grau-vaut.de](http://www.grau-vaut.de)

# „Jupp Götz and Friends“ bei After-Work-Party der Lions in Rahm

Zum nunmehr 21. Mal präsentiert das Lions-Hilfswerk Duisburg e.V. seine Herbst-Musikveranstaltung am Freitag, 10. November. Sie beginnt um 19.30 Uhr im Gemeindesaal St. Hubertus in Rahm. Für die musikalische Unterhaltung sorgt – auf vielfachen Wunsch der begeisterten Teilnehmenden aus den Vorjahren – Jupp Götz mit seinen Friends. Einfach ein gemütlicher Abend mit kalten Drinks, leckerem Essen, guter handgemachter Musik – und alles im Geiste einer guten Sache.

Diese After-Work-Party kann als Übergang in ein entspanntes Wochenende genutzt werden. Garant dafür ist der Duisburger Musiker und Tausendsassa Jupp Götz, der zwei Musikkollegen mitbringt: Gert Neu-

mann ist unter anderem sein Gitarrist bei „Trionova“ und vielen anderen Formationen. Saxofonist Lothar von Staa, der live oder im Studio mit seinem Instrument schon Künstler wie Gloria Gaynor, Michael Buble, Catharina Valente, Udo Jürgens, Bap und viele mehr begleitet hat, ist ebenso mit dabei. Wie immer wird auch dieses Trio die Gäste mit Coverversionen von Welthits der vergangenen letzten 50 Jahre begleiten. Immer akustisch, immer echt. Von Stevie Wonder bis zu den Beatles, über Bill Withers nach Sting und wieder zurück!

Das Publikum wird sich sicherlich vom Charme dieser Gruppe hinreißen lassen und diese besondere Musik genießen – und sich dabei angenehm mit Freunden

unterhalten, Essen und Trinken und dabei noch Gutes tun. Der kleine Hunger kann mit dem traditionellen Käse-Schinken-Salami-Teller, einer Kürbissuppe, mit Brezeln und weiteren Überraschungen befriedigt werden. Gegen den Durst stehen frisches Bier und schöne Weine sowie diverse Cocktails und Mischgetränke bereit. Bei einer Tombola kann man schöne Sachen gewinnen.

Die Erlöse gehen sämtlich zugunsten sozialer Projekte für Jugendliche in Duisburg.

Karten gibt es ausschließlich an der Abendkasse. Sie kosten 10 Euro für Erwachsene, Jugendliche, Studenten und Auszubildende zahlen 4 Euro. Einlass ist ab 19 Uhr.



Im vergangenen Jahr begeisterte der Duisburger Musiker Jupp Götz (hinten) das Publikum in Rahmer Gemeindesaal – nun kommt er wieder. Archivfoto: sam

## Ein Abend über Humperdinck

Zu einem besonderen Erlebnis lädt der Förderverein Herz-Jesu in Serm ein: Am Mittwoch, 29. November, beginnt um 20 Uhr, in der Herz-Jesu-Kirche ein Abend rund um Engelbert Humperdinck, den Vater der Märchenoper „Hänsel und Gretel“. Anwesend sein wird auch Holger Witte-Humperdinck (Urenkel des Komponisten und Sermer).

An diesem Abend können sich die Gäste sowohl auf hochkarätige gesangliche Präsentationen der wichtigsten Stücke aus dem Gesamtwerk Engelbert Hum-

perdincks als auch auf ganz exklusive Einblicke in das Leben und Schaffen des Künstlers durch Nachfahren aus seiner Familie freuen. Mitwirkende von der Deutschen Oper am Rhein sind Anke Krabbe (Sopran), Kimberly Boettger-Soller (Mezzosopran) sowie Wolfgang Wiechert (Klavier). Die Moderation übernimmt Dr. Christian Ueber, Leiter Siegburger Musikwerkstatt „Engelbert Humperdinck“. Der Preis pro Platz beträgt 19,50 Euro. Anmeldungen sind über folgende Mail-Adresse möglich: foerder-

verein@herz-jesu-serm.de. Die Bestätigung erfolgt ebenfalls auf diesem Wege. Karten können außerdem mittwochs zwischen 16 und 18 Uhr im Gemeindebüro Herz-Jesu Serm, Dorfstr. 119, 47259 Duisburg, (Rufnummer 0203/47957390) erworben werden. Die Auswahl der Kirchenbänke erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldungen.

Ab 19 Uhr besteht die Möglichkeit, im Gemeindehaus eine Stärkung zu sich zu nehmen. sam

Anzeigensonderseite



**Wir sind nicht nur Zahnärzte.  
Wir sind auch ein offenes Ohr.**



Praxis für zahnärztliche Chirurgie und Implantologie

**Oralchirurgen Düsseldorf**  
Dr. med. dent. Claudia Schoenebeck

Bahnstraße 16, 40212 Düsseldorf  
Telefon: 0211-863 21 968  
E-Mail: info@oralchirurgen-duesseldorf.de  
Homepage: www.oralchirurgen-duesseldorf.de



Herzlich willkommen  
im  
**Hotel Landhaus Milser**

Ab 1. November  
Gänseessen!

Sehr geehrte Gäste,  
Heiligabend bleibt unser Restaurant geschlossen.

Am 1. und 2. Weihnachtstag haben wir durchgehend von 12.00 bis 22.00 Uhr geöffnet.

Vom 27. Dezember 2023 bis einschließlich 5. Januar 2024 ist unser Restaurant geschlossen.

Das Hotel mit Frühstücksbuffet bleibt weiterhin täglich geöffnet.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Zeit!  
Ihr Landhaus Milser-Team

Landhaus Milser - Zur Sandmühle 2 - 47259 Duisburg  
Telefon: 0203 75800 - www.landhausmilser.de  
Reservierung vor Ort oder unter 0203 758 471

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

**NORD•BOTE**  
info@nordbote.info www.nordbote.info

Damen- und Herrensalon  
*Marion Schürhoff*

Salon Schürhoff  
Ab 2. November werde ich bei Haarmoden Diederichs, auf der St. Görres-Straße, weiterhin für Sie tätig sein.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**03.11.2023**

**Nächster Erscheinungstermin:**  
**10.11.2023**

**NORD•BOTE**  
**Impressum**

**Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen**  
Dietmar Oelsner  
Lintorfer Waldstraße 1  
40489 Düsseldorf-Angermund  
Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222  
Mobil 0170-413 94 33,  
E-Mail: info@nordbote.info  
www.nordbote.info

**Redaktionelle Mitarbeit:**  
Angermund, Kaiserswerth, Dr. Volker Jipp (VJ)  
Wittlaer  
Tel. 0203-762364

**Stockum, Lohausen, Kaiserswerth**  
Heinrich Sövegarto (HS)  
Tel. 0211-40 05 15

**Duisburg-Süd**  
Sabine Merz (sam)  
Tel. 0203-7135135

**Kleinanzeigen**  
Kleinanzeigenannahme unter  
E-Mail: info@nordbote.info  
Fax 0203-74 20 222  
E-Mail: info@nordbote.info

**Layout und Satz**  
Dietmar Oelsner  
Lintorfer Waldstr. 1  
40489 Düsseldorf  
Tel. 0203-7420210  
Fax 0203-7420222

**Druck**  
Weiss Druck GmbH & Co. KG  
Hans-Georg-Weiss-Str. 7  
52156 Monschau  
Tel. 02472-982-0

**Vertrieb**

**Verteilung in**  
Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelshiem, DU-Huckingen

**Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!**

**Zweirad Brokerhoff**

Inh. Dirk Schmitz  
Zweiradmechaniker Meister

Graf-Engelbertstr. 37  
40489 D' dorf - Angermund

Telefon: 0203 / 740154

www.zweirad-brokerhoff.de  
info@zweirad-brokerhoff.de

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Fr.: 9.00 - 13.00 Uhr  
und 15.00 - 18.00 Uhr  
Mi. u. Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr

Jetzt noch zum 2023er Preis vorrätig, das

**Gazelle MEDEO T9 HMB**  
mit Bosch Performance Motor,  
500 Wh Akku und Scheibenbremse  
für **2.899,- Euro**

**Gazelle ARROYO C7+**  
HMB Elite  
mit 7 Gang und Rücktritt  
in Saturn Blue  
für **3.199,- Euro**

Lichtangebot: Nabendynamo + LED-Lampe, inkl. Einbau nur 120,- Euro

**Wir haben noch einen Ausbildungsplatz zum Zweiradmechaniker zu vergeben!**

# Grand Opening: 9. November Weinbar in der „Schlossallee 1“ in Kaiserswerth

Als Inhaber von Münchenhausen Catering betreibt Dietrich Ahrens bereits eine Vielzahl von Veranstaltungsorten. Doch mit „Schlossallee 1“ hat er sich einen ganz besonderen Wunsch erfüllt.

Ahrens, der in Angermund lebt, erzählt begeistert: „Ich wollte schon immer etwas Besonderes in meiner unmittelbaren Nachbarschaft schaffen, genau dort, wo ich mit meiner Familie zuhause bin.“ Denn beruflich bringt er oft zu viel Zeit im Auto. Dank dieser neuen Herausforderung in Kaiserswerth kann sich das nun ändern. Hier kann er zu seiner größten Freude sogar mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren, erklärt der erfahrene Koch.

„Schlossallee 1“, das ehemalige „Steinroth“, eröffnet zunächst mit einer After-Work Weinbar. Ab dem 9. November erwarten die Gäste jeden Donnerstag von 17-23 Uhr nicht nur erlesene

ne Weine, sondern auch ein Kulturprogramm mit Live-Musik, Kunstausstellungen, DJ-Sets, Gänseessen und einem Weihnachtsmarkt.

Gabriele Ahrens hat eine umfassende Weinauswahl mit deutschen Weinen und Weinen aus Italien, Spanien und Frankreich zusammengestellt. Ganz besonders empfiehlt sie die Weine des Weingutes Masi - Weinanbaugebiet Valpolicella aus Italien. Aber auch andere schöne Tropfen werden angeboten und wechselnde Speisen

Ahrens verspricht: „Wenn vor allem meine Nachbarschaft, also die Bewohner von Kaiserswerth, Angermund und Wittlaer, den Weg zur Schlossallee 1 finden, haben wir noch viele spannende Projekte in petto.“

Wie in allen Ahrensgeführten Locations, so auch in „Schlossallee 1“, stehen die Räumlichkeiten für Hochzeiten, private Feiern

und Firmen-Events zur Verfügung. Im großen Saal passen bis zu 240 Gäste (bei Nutzung der Empore) und im Bistro bis zu 60 Gäste.

Sein Team bietet einen umfassenden „Full-Service“ von Catering über Dekoration bis hin zum Entertainment. Sobald ein fester Termin festgelegt wurde, können Kunden von Münchenhausen-Catering an einem „Testessen“ teilnehmen. Hier haben sie die Möglichkeit, alles zu probieren und ihre eigene Feier zu planen. Zusätzlich besteht die Gelegenheit, eine Vielzahl der kooperierenden Dienstleister vor Ort kennenzulernen.

Am Donnerstag, 16. November, wird Gänseessen angeboten. Um Reservierung wird unter 0211-64986610 gebeten.

„Schlossallee 1“  
Kalkumer Schloßallee 1  
40489 Düsseldorf  
0211/649 86610

## Sitzung der BV 5

Am Dienstag, 31. Oktober, ab 17 Uhr tagt die Bezirksvertretung 5 im Kaiserswerther Rathaus in öffentlicher Sitzung. Es stehen interessante Themen auf der Tagesordnung. Lars Redeligg, neuer Geschäftsführer der Flughafen Düsseldorf GmbH, stellt sich vor. Benjamin Tscholl (SPD) hat Fragen an die Verwaltung zur seit Jahren geplanten Eventfläche auf dem Messeparkplätzen und zur Verengung der Duisburger Landstraße im Bereich der Unterführung unter der A 524. Dr. Dr. Marianne Hagen (FDP) hat kritische Fragen zu den E-Ladestationen auf dem Kaiserswerther Markt. Nicole Perger (CDU) bittet die Verwaltung um ein Konzept, den nach wie vor be-

stehenden Parkdruck rund um das Diakoniegelände zu reduzieren. Es ist zwar ein großzügiges Parkhaus zu akzeptablen Gebühren errichtet worden, aber es steht weitgehend leer. Viele weitere Punkte, Vorlagen der Verwaltung, Anfragen und Anträge der Fraktionen stehen auf der Tagesordnung, zum Beispiel zur Verkehrssicherheit, Bauvoranfragen, Spielplätzen, Straßenbeleuchtung und Anderes. Insgesamt sind es 40 Tagesordnungspunkte. Sie können abgerufen unter [www.duesseldorf.de/ratsinfo](http://www.duesseldorf.de/ratsinfo). Die Sitzung kann auch digital verfolgt werden unter <https://www.duesseldorf.de/bv/05.html>. HS

## Tag der offenen Tür im MPG

Das vor wenigen Jahren sehr vergrößerte und modernisierte Max-Planck-Gymnasium (MPG) in Stockum am der Koetschustraße öffnet am Samstag, 4. November, von 10 bis 13 Uhr seine Türen für interessierte zukünftige „Fünftklässler“ und ihre Eltern. Das vielfältige Angebot, insbesondere im naturwissenschaftlichen Bereich in den neuen und bestens ausgestatteten Gebäudeteil und mit einer großen Mensa, kann erkundet werden. Darüber hinaus präsentieren Lehrer und Schüler ihre Fachbereiche und die große Anzahl von Arbeitsgemeinschaften an den Nachmittagen (MPG plus), den Montessori-Zweig, der bis zu 9. Klasse fortgeführt wird. Das MPG ist eine der 75 Schulen in Nordrhein-Westfalen, welches im September 2023 das Signet „Digitale Schule“

erhalten hat. Diese Auszeichnung steht unter der Schirmherrschaft der Kultusministerkonferenz. Damit wird das Engagement der Schulleitung und der Lehrerschaft gewürdigt. Bereits zum vierten Mal (2014/2017/2020 und 2023) war das Gymnasium schon als MINT freundliche Schule ausgezeichnet worden (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik). Aber auch das umfangreiche Sprachenangebot (Englisch, Französische, Latein und Spanisch) qualifiziert das MPG. Darüber hinaus hat es natürlich auch Angebote in Musik und Kunst. Die Schulleitung sowie die Koordinatoren der verschiedenen Jahrgangsstufen stehen selbstverständlich für allgemeine Informationen zur Schule und zum Unterricht zur Verfügung. HS



Gabriele und Dietrich Ahrens freuen sich auf das große Eröffnungsfest ihrer Weinbar Schlossallee 1 in Düsseldorf Kaiserswerth. Foto: Knut Roitzheim

Wir haben ein Halloween-Geschenk für Sie!  
Sie erhalten **5% Rabatt** auf alle Indoor-Leistungen, bei Durchführung im Zeitraum 01.11.-22.12.2023. (Nur für neue Beauftragungen gültig.)

**MALERMEISTER SEBASTIAN GOTZES**

Kaiserswerther Markt 47 Telefon 0211-401226  
40489 Düsseldorf Fax 0211-4089625

Email [info@malermeister-gotzes.de](mailto:info@malermeister-gotzes.de)  
Web [www.malermeister-gotzes.de](http://www.malermeister-gotzes.de)

ATELIER-GALERIE-VERANSTALTUNGEN

geöffnet: dienstags & freitags 10.00 bis 13.00 Uhr

Malkurs: freitags 10.00 bis 13.00 Uhr

Art & Wine: monatlich, nach Abstimmung ab 6 Personen

**KUNSTRAUM**  
Milbradt-Lederer GbR

Ab 1. Juni 2023  
An St. Swibert 29  
40489 Düsseldorf

E-Mail: [info@kunstraum-raumfuerkunst.de](mailto:info@kunstraum-raumfuerkunst.de)

LETZTE HILFE KURS AM ENDE WISSEN WIE ES GEHT AM FREITAG · 10.11.2023 VON 16 BIS 20 UHR IN UNSEREN RÄUMEN

ÖKUMENISCHE HOSPIZGRUPPE KAISERSWERTH  
Angermund · Kaiserswerth · Kalkum · Lohausen · Wittlaer e.V.  
Suitbertus-Stiftsplatz 11 · 40489 Düsseldorf  
Telefon 0211-405 4492 · [kontakt@hospiz-kaiserswerth.de](mailto:kontakt@hospiz-kaiserswerth.de)  
[www.hospiz-kaiserswerth.de](http://www.hospiz-kaiserswerth.de) Hospiz-Kaiserswerth

Düsseldorf Airport **DUS**

**Shopping. Genuss. Erlebnis.**

Sonntag, 29.10.2023 10 - 16 Uhr

Der Aktionstag im Terminal. Spaß & Mitmachaktionen für Klein und Groß. Inklusive Shopping & Genuss-Special: Gewinne deinen Einkauf! Eintritt frei.

Unter anderem mit:  
• Walking-Acts  
• Fotobox  
• Kinderschminken

inklusive Parkspecial

Mehr entdecken unter [enjoydus.com](http://enjoydus.com)

*enjoy* the Airport



**PETER PEROVIC  
GARTENBAU**

Landschafts- und Gartenbau  
Industriepark-Anlage  
Natursteinarbeiten  
Grünanlagenpflege  
Raumbegrünung  
Hydrokulturen

**40489 Düsseldorf-Angermund**  
Telefon: 0203-746561  
Telefax: 0203-740444  
www.gartenbau-perovic.de  
Mail: gartenbau-perovic@t-online.de



**Solvis Hybridheizungen** Ein System für alle Energien.

Energiemanagement in Perfektion: Für maximale Effizienz und Klimaschutz.

**Förderung: Bis zu 45% sind drin!**



**SOLVIS**

**Haustechnik Kaufmann GmbH**  
Sanitär | Heizung | Solar | Beratung | Wartung | Reparatur | Wellness  
Telefon 0203 71299725  
info@haustechnik-kaufmann.de | www.haustechnik-kaufmann.de

Inhaber Christian Kaufmann | Installations- und Heizungsbaumeister  
Angermunder Str. 36 | 40489 Düsseldorf - Angermund

## Tradition bewahren – Die Angermunder Stadttorwache feierte ihr 70-jähriges Bestehen

Seit 1953, dem Gründungsjahr der Gruppe, gehört sie einfach zum Angermunder Schützenfest dazu, die Stadttorwache. In ihren roten Landsknechtuniformen mit Federhut und Hellebarde versehen eröffnen sie am Samstag alljährlich das Schützenfest, indem sie offiziell das für sie angefertigte Stadttor auf der Graf-Engelbert-Straße „besetzen“. Den Höhepunkt bildet dann am Sonntag der Festumzug, in

dem auch Kinder und Enkelkinder der Wächter sowie auf Wunsch auch Kinder aus Angermund in von der Stadttorwache bereitgestellten Uniformen mitlaufen können. Die Ehefrauen und Freundinnen der Stadttorwächter schmücken das Bild beim Festumzug als Markentenderinnen. In diesem Jahr feierte die Stadttorwache nunmehr ihr 70-jähriges Bestehen.

Die Gruppe besteht derzeit aus 12 aktiven Wächtern (so viele wie noch nie seit der Gründung vor 70 Jahren), die zwischen 51 und 78 Jahre alt sind. Für die kommende Saison steht die nächste Verjüngung an, nachdem in den letzten zehn Jahren die Vierziger zu Fünfzigern geworden sind. Wer also Lust hat, die traditionsreiche Gruppe zum 75-jährigen Stadttorwachen-Jubiläum oder bereits im kommenden Jahr zu begleiten, der möge

sich bitte rechtzeitig beim Hauptmann der Gruppe melden. Neben dem Schützenfest trifft sich die Gruppe natürlich auch unter dem Jahr, u.a. wird ein- bis zweimal im Jahr gekegelt, gemeinsam eine Vatertags-Tour unternommen und – wenn die Kasse es erlaubt – eine Kurzreise organisiert (z.B. eine Flusskreuzfahrt). Selbstverständlich ermittelt die Stadttorwache auch ihren Gruppenkönig und die

Gruppenkönigin, die dann am „Königstag“ geehrt werden und beim Schützenfest die Königs- bzw. Königinenkette tragen dürfen. Weitere Informationen – z.B. zur Teilnahme von Kindern bei der Stadttorwache oder über eine Mitgliedschaft – erhalten Sie gerne vom Hauptmann der Stadttorwache, Denis Christian Kliefken, unter der Telefonnummer 0203/60697162.

VJ



Die Stadttorwache, aufgereiht in „ihrem“ Stadttor: (von links): Wilfried (Wille) Klapdor, Hermann Josef Schmitz, Denis Kliefken, Martin van der Veen, Frank Gärtner, Jörg Thewes, Ulli Golz, Paul Lapinski, Bernd Stemmer, Martin Hammacher, Hans Walter Kliefken und Manfred Müller. Foto: VJ

**LAMER'S HAIRLOUNGE**

Erleben Sie Ihr Haar wie sie es sich schon immer gewünscht haben!

INTERNATIONAL CERTIFIED HAIR COLORIST **REDKEN**

MANON SCHEERLAMER TEL 0203 74 373 WWW.LAMERS-HAIRLOUNGE.DE

Rahmer Str. 3a // 40489 Düsseldorf-Angermund

**Physiotherapie Achilles**  
- Inh. Bastian Regh, M.Sc. -

Privat und alle Kassen! **WIR MACHEN AUCH HAUSBESUCHE!**

Rahmer Straße 8  
40489 Düsseldorf - Angermund  
Telefon: 0203-74 29 29  
Fax: 0203-94 12 52 80

E-Mail: info@physiotherapie-achilles.com  
www.physiotherapie-achilles.com

**ACHILLES**

**BESTATTUNGEN Familie Klucken**



**Bestattungsvorsorge**

Wir, Ihre Familie Klucken, betrachten den persönlichen Abschied als Chance für eine bleibende gute Erinnerung aber auch als Möglichkeit für einen positiven Neubeginn.

Sprechen Sie mit uns!

Bestattungen Familie Klucken GmbH  
Rahmer Str. 13 · 40489 Düsseldorf-Angermund  
Mündelheimer Str. 53 · 47259 Duisburg-Huckingen  
Tel.: 0203 | 747994 · www.bestattungen-klucken.de

## Angermunder Fotokalender 2024

Ab sofort kann der inzwischen schon achte Angermunder Fotokalender für das kommende Jahr käuflich erworben werden. Auch dieses Jahr ist es der ehrenamtlich tätigen Fotografin, der 2. Vorsitzenden des Angermunder Kulturkreises, Gisela Wiemer, wieder gelungen, hervorragende und teilweise sehr stimmungsvolle Bilder für den Kalender einzufangen. Lohnende Motive bietet natürlich immer wieder das Schloss Heltorf, daneben aber auch insbesondere die Wiesen, die eine eigne Stimmung vermitteln, sowie Aufnahmen von der Anger und zum Abschluss ein Blick in die Heltorfer Schlosskapelle zu Weihnachten. Die Zah-

lenkästchen sind so groß gestaltet, dass man bequem auch kurze Notizen vermerken kann. Der Kalender sollte eigentlich in jedem Angermunder Haushalt zu finden sein. Er eignet sich darüber hinaus aber auch sehr gut als kleines Mitbringsel bzw. als Geschenk. Der 8. Angermunder Fotokalender, der übrigens vom Angermunder Kulturkreis herausgegeben wird, kostet lediglich 18,50 Euro und ist in folgenden Geschäften erhältlich: Angermunder Shop, Angermunder Str. 36, Angermund Blumen Florantika, Im Großen Winkel 1, Angermund

Kaiserswerther Buchhandlung, Alte Landstr. 179, Kaiserswerth. Darüber hinaus kann der Fotokalender natürlich auch während der Öffnungszeiten im Bürgerhaus erworben werden, so z.B. während des Nikolausmarktes am 2. Dezember. VJ

Das Titelblatt des Fotokalenders zielt das herbstliche Schloss Heltorf. Foto: Gisela Wiemer



Wir pflegen Erinnerungen



**Friedhofsgärtnerei Borges**

**Grabpflege Grabgestaltung**

Friedhofsweg 2b, 40489 Düsseldorf  
Tel.: 0211/40 13 35  
mail@grabpflege-borges.de

**KFO**  
KAISERSWERTH

**dr. dent. Adrienne SZY-YAMAGUCHI**

Kieferorthopädische  
Fachpraxis  
Arnheimer Str. 20  
40489 Düsseldorf  
Tel.: 0211 496 276 - 20  
kfo-kaiserswerth.de



## Erdmann Gallery Art + Events in Angermund

Olivenöl Tasting, Weinprobe, Barista Präsentationen, noch vieles mehr, und das alles in hellen Räumen und umgeben von eindrucksvollen Bildern, die Yvonne Erdmann mit Ozeanfarben und Licht auf Leinwand gezeichnet hat – das wird eine spannende Mischung auf der Angermunder Straße 32 in frisch renovierten Räumen.

Da, wo früher die bibliophilen Freunde in Lindenlaubs' Buchhandlung auf ihre Kosten kamen, werden nun Lebenslust und Kunst zelebriert. Ganz offiziell heißt es „Erdmann Gallery Art + Events“ und wird von Yvonne und Christian Erdmann geführt. Beide sprühen vor Energie und Vorfreude auf die Geschäftseröffnung am 3. November.

**Open Space für Kreative**  
Die Mischung macht es spannend. Yvonne Erdmann ist Diplom-Ökonomin mit viel Erfahrung im Event-Management. Sie hat noch eine andere Passion und malt seit Jahren großformatige Ölbilder. Dass die Farben des Himmels und des Meeres in ihre Werke einfließen, ist kein Wunder, denn die Familie ist gern auf Mallorca. Hier stellt Yvonne Erdmann in einer Galerie in Santanyi aus.

Ihre Bilder sind vor allem eins: vielseitig und span-

nend.

Ihr Mann Christian ist seit 1995 im Event-Management tätig und nicht nur in Düsseldorf bestens vernetzt. Mit einem geballten Know-how bieten er und seine Frau den kompletten Full-Service und die eingehende Beratung für alle Veranstaltungen an. „Vom DJ über das Catering, Künstler, Fotografen, die Location, wir organisieren alles auf Wunsch unserer Kunden“, betont das Angermunder Paar.

Ab Anfang November werden beide ihr Büro für Eventmanagement auf die Angermunder Straße 32 verlegen.

Im vorderen Bereich wird Yvonne Erdmann zudem Kunst präsentieren, von ihr und anderen Künstlern. Wechsel-Ausstellungen sind in regelmäßigen Abständen geplant, internationale Künstler\*innen werden hier Raum finden. Kunst-Workshops sind denkbar, aber auch andere Events. „Wir wollen vor allem offen für die Menschen sein, offen für Kontakte, für Inspirationen. Wir wollen den open space und mögen es, wenn Menschen einfach hereinkommen, einen guten Kaffee mit uns trinken und wir uns gegenseitig inspirieren“, fügt Christian Erdmann hinzu.

### Soziale Projekte in Planung

Beide sind seit Jahren sozial engagiert. So organisierte Yvonne Erdmann 2017 das Charity-Event „Winter Wonderland“ mit insgesamt 650 Kindern. Ihr Mann Christian führt zahlreiche Aktionen mit der Sparda-Bank durch, außerdem unterstützt er das Brauchtum vor Ort, die Karnevalsvereine, viele mehr.

Für die Weihnachtszeit plant Yvonne Erdmann einen Kinder-Weihnachtswunschbaum, den sie auf der Grünfläche vor dem Geschäft aufstellen möchte. Für Strom ist gesorgt, die zündenden Ideen hat das Paar ohnehin im Kopf.

Die offizielle Eröffnung der Erdmann Gallery Art + Events ist für geladene Gäste am 3. November. Am 4. November freuen sich Christian und Yvonne Erdmann auf alle Angermunder\*innen und Anrainer, die Lust haben, vorbeizukommen (13 Uhr bis 17 Uhr). Die Öffnungszeiten für die Galerie: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr, und nach Terminvereinbarung unter 0211/97537940.

Erdmann Gallery Art + Events, Angermunder Straße 32, 40489 Düsseldorf  
www.erdmann-gallery.info. GS

## St. Martinsumzug in Angermund am 10. November

Der St. Martinsumzug der Kinder wird 2023 am Freitag, 10. November, mit Anbruch der Dunkelheit um ca. 17.15 Uhr auf dem Schulhof der Friedrich-von-Spee-Schule, Am Litzgraben 28a, beginnen. Zunächst werden sich die Schulklassen aufstellen, damit die Schüler ihre gelernten Martinslieder singen und ihre selbstgebastelten Laternen zeigen können. Der Abmarsch erfolgt dann ca. gegen 17.30 Uhr. Hinter den Schulklassen reihen sich die Kindergartenkinder dann mit ihren Eltern ein. Der Zugweg wird wieder vom Schulhof rechts in die Straße Am Litzgraben und weiter über die Straßen Im kleinen Winkel, Kirchweg, Bahnhofstr., Zur Lindung und wieder zurück zur Schule auf die Freifläche hinter den Schulhof führen, wo die Martinsfeier mit dem Martinsfeuer und der Mantelteilung stattfinden wird. Viele der Kleinen haben überhaupt noch nie einen Martinsumzug und das große Martinsfeuer gesehen. Ein ganz aufregender Moment. Anschließend werden dann vor dem Haupteingang des Schulgebäudes die Martinsstuten ausgegeben. Die Later-

Tag vorher am Donnerstag, 9. November, in der Zeit von von 16 bis 18 Uhr in der Grundschule statt.

Das St. Martinsfest – der Umzug, die Musikkapellen, der St. Martin mit Darstellern und vor allem die unzähligen Martinsstuten – finanziert sich ausschließlich über den Kartenverkauf und durch Spenden. Karten können nach den Herbstferien in der Schule, in den Kindergärten sowie zum ersten Mal ausschließlich in dem Spielwarengeschäft „Hotzenplotz“, Angermunder Str. 3a, D-Angermund, erworben werden. Für die Finanzierung des St. Martinsfestes reicht der Erlös des Kartenverkaufs angesichts der ungeheuerlich gestiegenen Kosten jedoch bei weitem nicht aus. Deshalb bittet der Verein auch bei den Angermunder Geschäftsleuten um eine Spende. Aber auch viele Privatleute und Eltern unterstützen finanziell. Darüber hinaus hat das St. Martinskomitee auch ein Spendenkonto eingerichtet: SSK Düsseldorf, IBAN DE71 3005 0110 1007 9428 14. Wer seine Adresse angibt, erhält selbstverständlich auch eine Spendenquittung. VJ



Immer wieder schön anzusehen, die große Schaar an Kindern mit ihren Laternen. Archivfoto: VJ

Holzauge  
 sei wachsam

**Einbruchschutz**

Tischlerei Klaus Krey GmbH Niederrheinstr. 172-180  
Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.eu

 **BIOHAUS®**

*Das Beste für Sie!*



*natürlich Bio.*

40474 Düsseldorf - Lohausen · Niederrheinstraße 71  
Tel. 0211-98483601 · www.biohaus-duesseldorf.de  
mo-do 8.00 bis 19.00 Uhr · fr 8.00 bis 20.00 Uhr  
sa 8.00 bis 18.00 Uhr

Gartenbau  
**Boelmann**  
Inhaber: Fehmi Rexhepi

Neusser Weg 80  
40474 Düsseldorf  
Fon 0211. 650 966 16  
Fax 0211. 302 327 74  
Mobil 0173. 95 677 71

Gartenbau.Boelmann@outlook.de  
www.gartenbau-boelmann.de

Gartengestaltung · Pflasterarbeiten  
Baumfällung · Zaunanlagen · Rollrasen  
Pflege von Grünanlagen



Ein kreatives Paar schon bald in der Erdmann Gallery Art + Events in Angermund. Foto: GS

Bestens informiert,  
erfolgreich inseriert!

**NORD·BOTE**

info@nordbote.info www.nordbote.info

**SÜßES ODER SAURES?**



*Die Familien-Zahnärztin*

Niederrheinstr. 62 · Tel. 0211- 43 505 43

# Einwohner leben gerne im Duisburger Süden

73 Prozent der Bürgerinnen und Bürger leben gerne im Duisburger Süden. Das ist eines von zahlreichen Ergebnissen, die die Stadt Duisburg im Rahmen einer Bürgerbefragung erfahren hat. Oberbürgermeister Sören Link nahm dazu bei einer Bürgerversammlung des SPD-Ortsvereins Großenbaum-Rahm, im Pfarrsaal St. Hubertus in Rahm Stellung: „Die Verbundenheit der Menschen, die hier leben, ist stark ausgeprägt!“

Während Grünanlagen, Nah- und ärztliche Versorgung sowie Freizeitangebote im südlichen Duisburg positiv bewertet würden, seien die Befragten hier vor allem mit den Schwimmbädern und Sportanlagen unzufrieden. Er fühle sich bestätigt, dass die Stadt begonnen habe, in diesen Bereichen zu investieren. Hier helfe beispielsweise der Bau des Südbads. Im Bereich des ÖPNV solle geprüft werden, ob man mehr „MyBus“ nutzen könne. Die Süd-Einwohner sähen vor allem in den Bereichen bezahlbarer Wohnungen und Radwegenetz Verbesserungspotenzial. Nicht verstehen kann der

OB, dass das Angebot an Ausbildungsplätzen und Lehrstellen so negativ bewertet werde: „Wir suchen händeringend Personal.“ Gefragt wurde auch, wie man größere Projekte in der Stadt Duisburg einschätzt. Am wenigsten positiv bewertet wurde dabei das geplante Neubaugebiet „Rahmerbuschfeld“. Das Stadt-oberhaupt erklärte, dass dieses bei kontroversen Projekten nicht unüblich sei. Das Baugebiet „Am Alten Angerbach“ in Huckingen habe ein „wichtiges Angebot für eine gewisse Klientel geschaffen, das wir sonst in der Stadt verloren hätten.“ Denn ein Drittel der Neubürger komme aus Duisburg. Aus Düsseldorf und anderen Orten käme jeweils ein weiteres Drittel.

Link freute sich, dass in der Umfrage die Arbeit der Bezirksverwaltung Süd gelobt werde. Er gehe davon aus, dass das Personal bei der Stadt in den nächsten Jahren stark wachsen werde. Enttäuscht zeigte er sich darüber, dass die Homepage der Stadt nur wenige Zuspruch gefunden habe. Hier würde er sich über Gründe freuen.



Für den SPD-Ortsverein Großenbaum-Rahm hatten Jacqueline Dederich und Daniel Rosenbach Oberbürgermeister Sören Link eingeladen, um über Ergebnisse der Bevölkerungsbefragung zu berichten (von links). Mit dabei war auch Jannik Neuhaus, SPD-Fraktionsvorsitzender in der BV Süd. Foto: sam

Im Rahmen der Befragung im Jahr 2022 wurden 25.000 zufällig ausgewählte Duisburgerinnen und Duisburger per Post angeschrieben und um ihre Meinung gebeten. In rund 80 Fragen zu verschiedenen Themenbereichen rund um das Leben

in Duisburg wurde ergründet, welche Aspekte des Zusammenlebens ihnen besonders am Herzen liegen und wo es besondere Entwicklungspotenziale gibt. 8.194 Antworten sind insgesamt in die Auswertung eingegangen. Davon sind 7.170

Antworten (87,5 Prozent) digital eingegangen, 1.024 Personen (12,5 Prozent) haben ihre Fragebogen postalisch eingesendet. Die Befragung soll nun jährlich durchgeführt werden. Die Fragen wurden etwas reduziert. sam

## „Costa Azzurra“ tischt knusprigen Gänsebraten auf

Mit Beginn der dunklen Jahreszeit kann man sich wieder auf Gänsebraten freuen. Im „Ristorante Costa Azzurra“ in Duisburg-Neudorf stehen Köstlichkeiten rund um die Gans ab Freitag, 3. November, auf der Speisekarte. Selbstverständlich sorgen Ursula und Giovanni Lattarulo wieder für das italienische Flair: Neben den hausgemachten Brot-Basilikum-Knödeln dürfen auch der gratinierte Fenchel sowie die Polenta nicht fehlen.

Ob mit sympathischer Bedienung am Ludgeriplatz oder für ein köstliches Essen in heimischer Atmosphäre: Die Inhaber beraten gerne, welches Angebot am besten zu den Wünschen ihrer Gäste passt – und das schon seit 45 Jahren. „Unsere Freiland-Gänse sind in der Umgebung aufgewachsen und wurden nur mit Gras, Hafer, Weizen und Mais gefüttert. Sie werden regelmäßig frisch geliefert“, verrät Giovanni Lattarulo, der selbst das Kochhandwerk gelernt hat. Die Gänse bleiben mindestens zweieinhalb Stunden lang im Ofen, damit sie schön zart werden. „Sie sind sehr gut und sehr beliebt – auch die Beilagen, die dazu gehören.“ So besteht die Preiselbeer-Sauce aus frischen Früchten. Ebenso die glasierten Kastanien und die Bratäpfel mit Marzipan-Sultaninen-Füllung sowie der Apfelrotkohl sind frische Produkte, bei denen die Gastronomen auch auf die Herkunft achten. Ab vier Personen wird die Gans am Tisch mit Vecchia-Romagna-Brandy flambiert und anschließend tranchiert, na-

türlich vom Chef höchstpersönlich.

Wer den Gänsebraten zu Hause essen möchte („Oca Al Forno“), kann die knusprig gebratene Gans vortranchiert und mit allen Beilagen im Warmhalte-Behälter (Chafing-Dish) abholen. So fällt kein Müll an. Die Behältnisse müssen zurückgebracht werden. Rechtzeitige Vorbestellung empfiehlt sich, für Weihnachten aller- spätestens bis zum 21. Dezember.

Die reichhaltige Speisekarte bietet für jeden Geschmack etwas. Sie ist saisonal ausgerichtet und greift vor allem die ligurische Küche auf. Denn in seiner Heimat hat Giovanni Lattarulo angefangen, das Kochhandwerk zu erlernen. Eine Spezialität der italienischen Region ist der Kürbis. Dieses Gemüse wird in verschiedenen Gerichten verarbeitet, wie in der CREMA DI ZUCCA ALL'ARANCIO E ZENZERO (Kürbiscremesuppe mit Orangen, Ingwer und Balsamico) sowie SOTTOFILETTO CON ZUCCA AI FRUTTI DI BOSCO (Rumpsteak mit Kürbis auf Waldfrüchtesauce) und vielen anderen Speisen mehr ... Auch Muscheln und Steinpilze in den unterschiedlichsten Variationen stehen in dem gemütlichen Restaurant auf der Speisekarte.

Als Partyservice hat „Costa Azzurra“ auch herrliche Buffetvorschläge parat. Ob kalte beziehungsweise warme Speisen oder Kochen vor Ort – individuelle Wünsche werden gerne erfüllt, zu jedem Anlass und für jeden Geldbeutel.



Wenn Küchenchef Gaetano Mastrolonardo (rechts) und Mitarbeiter Paolo Modesto (links) die Gänse frisch aus dem Ofen holen, läuft auch Giovanni Lattarulo das Wasser im Mund zusammen. Foto: sam



Wer Gänse zu Hause essen möchte, bekommt den Braten schon tranchiert – man hat keine Mühe mehr mit dem Zerlegen. Foto: privat

Familie Lattarulo und das „Costa Azzurra“-Team wünschen allen Gästen „Buon Appetito!“ „Costa Azzurra“ befindet sich an der Danziger Str. 26

in 47057 Duisburg. Die Öffnungszeiten: montags, mittwochs, donnerstags, freitags und sonntags von 12 bis 22.30 Uhr, samstags von 15 bis 22.30 Uhr. Dienstags ist

Ruhetag. Die Mittagskarte wechselt wöchentlich. Weitere Infos: www.costa-azzurra.de. Die Rufnummer lautet: 0203/370044. sam

**Schmenk**  
ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

www.schmenk.de • ☎ 54 70 12

**2x in Duisburg**

- orthopädische Maßschuhe
- orthopädische Schuhzurichtung
- Einlagen, Sporteinlagen, diabetisch adaptierte Fußbettungen, elektronisch geformte Einlagen
- diabetische Schuhversorgung
- elektronische Innenschuhdruckmessung
- Finn Comfort – Bequeme Schuhe

Hamborner Altmarkt 2a 47166 Duisburg (Hamborn)    Düsseldorf Landstraße 83 47249 Duisburg (Buchholz)

## St. Martin im Duisburger Süden

Wenn es draußen schneller dunkel wird, naht die Zeit der St. Martin. Auch in diesem Jahr ziehen die Mädchen und Jungen wieder an verschiedenen Tagen mit ihren – meist selbst gebastelten – Laternen durch die Straßen des Duisburger Südens.

Aber dieser Stelle möchten wir auf die Züge der Grundschulen hinweisen, damit die Anwohner ihre Häuser hübsch dekorieren können. Vielleicht kommt später ja auch jemand zum Singen vorbei! Die Kinder der Grundschule Rahm treffen sich zum Umzug zu St. Martin am Freitag, 3. November, um 17.15. Der Zug setzt sich um 17.30 Uhr in Bewegung.

Die Mädchen und Jungen der Albert-Schweitzer-Grundschule in Huckingen kommen am Mittwoch, 8. November, um 17.30 Uhr in ihren Klassen zusammen. Der Zug startet um 17.45 Uhr in Bewegung.

Für die Kinder der Grundschule Im Reimel in Mündelheim steigt am Freitag, 10. November, die Aufregung: Sie werden um 17.30 Uhr mit ihren Laternen durch die Straßen ziehen.

Einen Tag später reitet St. Martin ab 17 Uhr ab Schulhof Am Lindentor durch Serm. Auf dem Kirchplatz folgt am Ende das Martinsfeuer mit der Mantelteilung. sam



An mehreren Orten im Duisburger Süden wird St. Martin wieder an einem Feuer seinen Mantel teilen. Archivfoto: sam

**Bestattungen Kutzner GmbH**

Seit 60 Jahren Familienbetrieb in Großenbaum

BUNDESVERBAND DER DEUTSCHEN BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN

**☎ 76 65 53**

(Tag + Nacht)

47269 DU-Großenbaum  
Großenbaumer Allee 43

**Litfaßsäule**

**Dienstleistungsangebote:**

**Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt** durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717**

**Fensterreinigung** privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig** „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausreinigung. T. 02066/468 44 00. Keine Anfahrtskosten!

**Der Baumkletterer.** Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

**Gartenarbeiten.** Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz, Tel. 02 11/402373**

**Professionelle Wintergartenreinigung** durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17**

**Individ. Haus- u. Gartenservice,** Martin Stief. Tel. 0211/97710866

**Dachdeckermeister Thomas Wirth,** Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

**Brunnen für Haus und Garten,** Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. Georg Böcken. Tel. 02162/5017680

**Günstige Reparatur und Anbringung von Leuchten** durch Elektromeister. Tel. 0171/3302710 od. 0211/65027856

**Treppenhausreinigung, Gartenpflege uvm.** Tel. 0211/65048808

**Renovierungs+Montage-Service**  
Email: raspie@arcor.de, Tel. 0172/265 60 23

**Bäume fällen,** Pflasterarbeiten, Zäune setzen u.v.m. T. 0211/16353574

**Garten Pflege,** Reinigung von Rasen und Beeten, Beete anlegen, Hecke schneiden, Gartenarbeiten aller Art. 0177/9032285

**Gartenarbeit aller Art 01774145356**

**Erfahrener Gärtner für Gartenarbeiten aller Art** 0177/4145356

**Gartenarbeiten** wie z.B Hecken u. Bäume schneiden und fällen, Rasen mähen, Unkraut jäten, Rollrasen legen uvm Besim Khoka +49 157 31655468

**Malermeister Marius Camp 0174-988 544 1**  
www.malerbetrieb-camp.de

**Schlosswechsel & Türöffnungen** in 10min vor Ort. 0172/2613877

**Firma B&B hat kurzfristig Termine** für Sanierungs- und Gartenarbeiten frei. Tel.: 01796037607.

**Rund um Musik:**

**Musikschule Kaiserswerth bietet folgende Kurse an:** Klavier, musikalische Früherziehung, Geige, Klarinette, Block- und Querflöte, Gitarre, Cello. Unterricht auch Zuhause. Tel. 0211/1711534 oder E-mail musikkaiserswerth@yahoo.de, www.musik-kaiserswerth.de

**Nachhilfe/Sprachen:**

**Dipl.-Math.** erteilt Mathematik- u. Spanischnachhilfe. T. 0211/4576011

**Ehemalige Gymnasiallehrerin** erteilt kompetente Nachhilfe in Englisch (Jgst. 5-12/13). Telefon 0211/40 14 13 oder 0176/46111071.

**Pflege/Betreuung:**

**ambulante Senioren- & Demenzbetreuung. T. 01777/427 194**

**ambulante Seniorenbetreuung TEL : 01722555590**  
http://www.maggis-betreuungsdienst.de

**Die Seniorenbetreuung - Herbert Uhland** in Düsseldorf-Angermund Büro: 0203-3929884 - Mobil: 0163-3358211 - Internet: www.huhland.de http://www.huhland.de

**Gesundheit:**

**Professionelle med. Fußpflege kommt ins Haus.** Termin unter - Tel: 0157 375108 33

**Stellenangebote:**

**Suchen zuverl. Bürokräft in Teilzeit oder Minijob** tägl. 9-13 Uhr für unser Versicherungsbüro. Sehr gutes Deutsch vorausgesetzt, englisch von Vorteil. TEL.: 0172-2447035

**Ankäufe:**

**Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt.** Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43

**ACHTUNG von Privatsammler gesucht:** Teppiche, Bilder, Pelze, Schmuck, Armbanduhren, Modeschmuck, Abendgarderobe, Tafelsilber, Bernstein, Münzen, Porzellan. Herr Schubert, 0163/7098636

**Privater Briefmarkenankauf.** Tel. 0203/783815

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160, www.wm-aw.de  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**Designerin kauft Pelzmäntel und Pelzjacken sowie Handtaschen und Accessoires von Hermes, Louis Vuitton, Chanel u.a.** Tel. 02205 / 9478473 oder 01632405663

**Immobilien**

**Kaufangebot:**

**VON PRIVAT: DU-Alt-Rahm,** Eigentumswohnung, Baujahr 1974, 112 qm, 4.Etage, 3 Zi.,Diele, Küche, 2 Bäder, 2 Balkone, TG-Einstellplatz, Ausblick ins Grüne, unrenoviert zu verkaufen.€ 275.000VB. Chiffre NB 29/1 info@nordbote.info

**Kaufgesuch:**

**Einfamilienhaus Privat in Wittlaer von junger seriöser Familie gesucht.** Diskrete und zuverlässige Abwicklung wird zugesichert. Tel. 0173/5753471

**Mietangebot:**

**Einliegerwohnung 40 m2 mit kleinem Vorgarten,** unweit Bhf Angermund, Lidl,Aldi,Edeka für rüstige Person, bereit zur Gesteigreinigung. Miete 420 Euro, Nebenkosten 140 Euro. Einrichtungen können übernommen werden. Tel:015750457400

**Dörrheide Immobilien**

Vertrauen · Know-how · Qualität

**Immobilienpaket**

**7 MFH-teils mit geringem Gewerbeanteil in guten Lagen der Städte Düsseldorf, Kaarst, Grevenbroich und Krefeld**

**Gesamtfläche:** ca. 2.758,73qm (Wohnfläche ca. 2.234,57qm; Gewerbefläche 524,16qm)

**Gesamtjahresmieteinnahmen-IST:** ca. 248.381,04

**Gesamtjahresmieteinnahmen-Soll:** ca. 265.781,04

**Gesamtkaufpreis:** 5,75 Mio. Provisionsfrei für Käufer

Energieausweise liegen zu den Besichtigungen vor

Duisburger Landstraße 263 a • 40489 Düsseldorf  
Telefon: 0211-17 16 96 16 • Fax: 0211- 17 16 96 12  
doerrheideimmobilien@t-online.de

**Völker | Scheuten | Kiening**  
Bestattungen

**Kapelle Bestattungshaus Scheuten**  
Angermunder Straße 100



Gestalten Sie mit uns eine individuelle Trauerfeier

Scheuten • Duisburg-Huckingen  
Mündelheimer Str. 29 / ☎ 0203-782207

Bestattungshaus-Scheuten@t-online.de  
www.bestattungen-scheuten.de

**WWW.RUTSCHMESSUNG.DE**

**Boden zu glatt?**  
Ausgerutscht? Gestolpert, Hingefallen?  
Tel. 0177 7791717



Jetzt kostenlose Immobilienbewertung anfordern!

Profitieren Sie von unseren Stärken:

- über 30 Jahre Erfahrung
- Immobilienbewertung durch zertifizierte Sachverständige
- Mitgliedschaften in führenden Maklerverbänden
- Faire Partnerschaft von A (Angebot) bis Z (Zukunft)!

**WIR VERKAUFEN IHRE IMMOBILIE**  
Rufen Sie uns an!

Ihre Immobilienmaklerinnen im Düsseldorfer Norden

mahlmann thiele immobilien gmbh  
Kreuzbergstr. 3 | 40489 Düsseldorf  
Telefon: 0211 40 22 000  
info@mahlmann-immobilien.de  
www.mahlmann.de

Zertifizierte Immobilienbewertung

RDM  
Düsseldorfer Immobilien-Börse  
WIB24  
DEKRA

**Neue Vorsitzende mit viel Elan**

Die neue 1. Vorsitzende des Karnevalvereins „De 11 Pille“, Viola Schütte, absolvierte ihre 1. Mitgliederversammlung in einer Rekordzeit. Nach der Begrüßung und dem Hinweis, dass man alle Getränke bei Selbstbedienung für 2 Euro erwerben könne – einschließlich Fassbier, ging sie über zur Totenehrung, wo man dieses Jahr das letzte noch lebende Gründungsmitglied des Vereins, Rudi Brokerhoff, zu beklagen hatte. Zur Wahl der Position „Uniformträger/Koordination“ im Gesamtvorstand hatte sich Verena Säcker gemeldet, die auch einstimmig gewählt worden ist. Zur Änderung der Satzung – man wollte eine Versammlung im Jahr streichen und nur noch eine Generalversammlung im Jahr abhalten – gab es ebenso keinen Widerspruch.



Der komplettierte Vorstand der KG „De 11 Pille“: (von links): Viola Schütte, die 1. Vorsitzende des Karnevalvereins, die neue Verantwortliche für die Funktion im Gesamtvorstand „Uniformträger/Koordination“, Verena Säcker, Alexandra Evers-Stephan, 1. Kassiererin, und Christian Müller, Schriftführer. Foto: VJ

Unter dem Punkt Verschiedenes wurde es dann kurzfristig noch einmal interessant, denn man sucht noch immer nach einem Hoppe-ditz – so kurzfristig ein wohl sehr schwieriges Unterfangen. Darüber hinaus musste sie leider verkünden, dass man den Henkel-Saal für die große Kostümsitzung am 24. Januar 2024 wegen eines Insolvenzantrags des Veranstalters leider nicht mehr

realisieren kann. Dafür hat man allerdings mit dem Maritim-Hotel am Flughafen eine mehr als adäquate Location gefunden. Alle bereits erworbenen Eintrittskarten behalten damit natürlich ihre Gültigkeit. Zum Abschluss wies sie noch auf die kommenden Veranstaltungen – wie insbesondere die Prinzenkürung am 18. November im Schützenhaus sowie das gemeinsame Gänseessen am 29. November – hin. Nach nur 37 Minuten konnte sie die Versammlung bereits offiziell schließen. VJ

**NORD•BOTE**

**Kleinanzeigenannahme:**  
**E-Mail: info@nordbote.info**

**Tel 02 03-74 20 210**  
**Fax 02 03-74 20 222**

Private Kleinanzeigen pro Zeile 6,30 €  
Gewerbliche Kleinanzeigen pro Zeile 9,80 €  
In den Preisen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer enthalten.

Immobilienmarkt

# Rhein-City-Run: Düsseldorf holt sich den Stadtpokal

Die Düsseldorfer Läuferinnen und Läufer sind einfach schneller als die Duisburger: Zum fünften Mal hat sich die Landeshauptstadt den Stadtpokal des Rhein-City-Runs gesichert – nur einmal gelang dieses bislang der Nachbarstadt. 3.413 Starterinnen und Starter genossen die 21,1 Kilometer lange Strecke, die weitgehend am Rhein entlang führte, von Düsseldorf-Nord nach Duisburg-Süd.

316 zu 351 Stunden: Mit einem Vorsprung von 35 Stunden zogen die Düsseldorfer auf Platz 1. Obwohl eine Duisburgerin den Frauenlauf gewann: Stephanie Breitreuz vom ASV Duisburg benötigte 1:18:19 Stunde vom Robert-Lehr-Ufer zum Steinhof in Huckingen. Bei den Männern setzte sich Tom Wagner (Laufsport Bunnert Wuppertal) mit 1:08:35 Stunde durch. Beide waren als Favoriten ins Rennen gegangen.

**Ausverkauft**  
Knapp 2.000 mehr Aktive als im Vorjahr bestritten den Rhein-City-Run, er war somit ausverkauft. Organisationsleiter Christian Hengmuth freute sich: „Corona ist

endlich aus allen Köpfen und die Läuferinnen und Läufer haben wieder den Fitnesszustand wie vor der Pandemie.“ Unterstützt wird der Lauf vom Stadtsportbund Duisburg. Ebenfalls mit im Team ist das Kultur- und Bürgerzentrum Steinhof.

Ganze 14 Kilometer führte die Strecke am Rhein entlang – und es war ein tolles Bild, das sich den Zuschauenden beispielsweise in Kaiserswerth bot: Wer in Richtung Norden schaute, sah die lange Reihe an Sportlerinnen und Sportlern, die von Lohausen in Richtung Duisburg bewegte. Hinter Wittlaer ging es dann über die Felder Richtung Serm und Huckingen. Gerne nutzen auch die Zuschauenden das trockene Wetter, um die Aktiven anzufeuern, auf welche Weise auch immer.

Gut besucht war auch der Zieleinlauf am Steinhof. Hier ehrte Duisburgs Oberbürgermeister Sören Link die erfolgreichsten. Gerne hätte er in diesem Jahr sicherlich auch mal wieder den Stadtpokal mit in sein Rathaus genommen ... sam



Mit viel Rückenwind konnten die Aktiven gute Laufzeiten erzielen. Es war der sechste Rhein-City-Run. Fotos: sam



Ein herrliches Bild bot sich den Zuschauenden von Kaiserswerth in Richtung Lohausen: Direkt am Rhein schlängelte sich die Reihe der Läuferinnen und Läufer – vom Düsseldorfer Norden zum Duisburger Süden.

**BÖCKER**  
IHR PARTNER FÜR IMMOBILIEN

- › RMH mit Potential, großem Garten und Natur-Ausblick in Düsseldorf-Lohausen
- › Wohnfläche ca. 112 m<sup>2</sup>, Grundstück ca. 577 m<sup>2</sup>, 4 Zi., 3 Schlafzimmer, 1 Badezimmer, 1 Gäste-WC, Terrasse, Balkon, weitläufiger Garten, Garage, Erweiterung des Wohnzimmers möglich, doppelt verglaste Fenster aus 2010, saniertes Bad im Obergeschoss, vollunterkellert
- › Bj. 1966, Bedarfsausweis, 251 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Energieeffizienzklasse H, Gas
- › **Kaufpreis 690.000 €** zzgl. 1,785 % Käuferprovision
- › BÖCKER-Wohnimmobilien GmbH  
Jörg Golz ☎ 0211 418488-18  
www.immobilien-boecker.de

**Baugrundstücke und gebrauchte Einfamilienhäuser**  
im Düsseldorfer Norden gegen bar oder auf Rentenbasis zu kaufen gesucht.  
Auch Maklerangebote angenehm.  
Diskrete und persönliche Abwicklung wird zugesichert.

**Bernd Loskamp**  
Kesseldorfer Rott 29 • 46499 Hamminkeln  
Tel. 02852 / 20 30 oder 0160 / 92 40 53 09

## AUSZUG AUS UNSEREM AKTUELLEN ANGEBOT

weitere Angebote finden Sie unter [www.assvor.de](http://www.assvor.de)

Düsseldorf-Wittlaer 20397X

**Luxuriöses Einfamilienhaus mit viel Komfort auf einem Traumgrundstück in Alt-Wittlaer**

Wfl.: ca. 290 m<sup>2</sup> Zi.: 6 Grdst.: ca. 1.241 m<sup>2</sup>  
KP 2.590.000 € Prov. 2,38 % inkl. MwSt.

Energieausweis Art: Bedarfsausweis, Endenergiebedarf: 33,50 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Bj. 2017, Bj. lt. Energieausweis: 2017, Wesentl. Energietr.: Gas, Klasse: A

Duisburg-Huckingen 20448X

**Moderne Villa direkt am Landschaftsschutzgebiet mit unverbaubarem Blick auf unberührte Natur**

Wfl.: ca. 393 m<sup>2</sup> Zi.: 8 Grdst.: ca. 916 m<sup>2</sup>  
KP 2.190.000 € Prov. 2,38 % inkl. MwSt.

Energieausweis Art: Verbrauchsausweis, Endenergieverbr.: 93,60 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Bj. 2006, Bj. lt. Energieausweis: 2006, Wesentl. Energietr.: Gas, Klasse: C

Düsseldorf-Kaiserswerth 20482

Diskrete Vermarktung!

OBJEKTFOTOS UND NÄHERE ANGABEN AUF ANFRAGE

**Traumhafte 3-Zimmer-Wohnung mit Studio in Kaiserswerth**

Wfl.: ca. 92 m<sup>2</sup> Zi.: 3,5 KP 570.000 €  
Prov. 2,38 % inkl. MwSt. Hausgeld 495,45 €/Monat

Energieausweis Art: Verbrauchsausweis, Endenergieverbr.: 48,2 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Bj. 2004, Bj. lt. Energieausweis: 2019, Wesentl. Energietr.: Gas, Klasse: A



**ASSVOR GmbH**  
Arnheimer Straße 19  
40489 Düsseldorf  
www.assvor.de  
service@assvor.de  
Tel. 0211 / 547615-60

Düsseldorf-Kalkum 20357X

**Freistehendes Einfamilienhaus mit viel Charme und attraktivem Ausbaupotenzial in Kalkum**

Wfl.: ca. 200 m<sup>2</sup> Zi.: 7 Grdst.: ca. 574 m<sup>2</sup>  
KP 1.050.000 € Prov. 2,38 % inkl. MwSt.

Energieausweis Art: Bedarfsausweis, Endenergiebedarf: 206,50 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Bj. 1970, Bj. lt. Energieausweis: 1990 Wesentl. Energietr.: Öl, Klasse: G

Düsseldorf-Einbrungen 20463

**Ein Paradies für Familien: Attraktives Reihenhaus in gesuchter Lage!**

Wfl.: ca. 140 m<sup>2</sup> Zi.: 5 Grdst.: ca. 170 m<sup>2</sup>  
KP 795.000 € Prov. 2,38 % inkl. MwSt.

Energieausweis Art: Verbrauchsausweis, Endenergieverbr.: 42,70 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Bj. 2002, Bj. lt. Energieausweis: 2002, Wesentl. Energietr.: Fernwärme, Klasse: A

Düsseldorf-Derendorf 19868

**Moderne 3-Zimmer-Wohnung mit zwei Balkonen und durchdachtem Design in zentraler Lage**

Wfl.: ca. 83 m<sup>2</sup> Zi.: 3 KP 321.000 €  
Prov. 3,57 % inkl. MwSt. Hausgeld 291,00 €/Monat

Energieausweis Art: Verbrauchsausweis, Endenergieverbr.: 152,00 kWh/(m<sup>2</sup>·a), Bj. 1964, Bj. lt. Energieausweis: 1998, Wesentl. Energietr.: Öl, Klasse: E

Düsseldorf-Unterrath 20506

**Demnächst zum Kauf: Historischer Flair im Düsseldorfer Norden: Märchenhaftes Haus mit Gestaltungspotenzial**  
KP 1.280.000 €

Registrieren Sie sich jetzt als Interessent\*in für diese Immobilie unter [www.assvor.de](http://www.assvor.de) oder scannen Sie den QR-Code.